



新课标

高中英语 夜读经典

女生篇

丛书主编◎北京外国语大学 江涛
本书主编◎郑妍

Night Reading Classics

“青灯有味似儿时”
儿时的一盏灯，照亮的，
或许就是一辈子的路。



石油工业出版社

《江涛英语》系列丛书编委会

顾问: [美] 彭铁城 [美] Eve Bower

主编: 江涛

副主编: 孟飞 梁妍

《高中英语夜读经典》编委会

主编: 郑妍

编委: (按姓氏笔画排列)

马辉	马磊	王洁	王晶	王榆	王世君
王宁宁	王丽丽	东刚	叶适宜	刘静	刘凤先
刘尚杰	刘莹	刘晓雯	孙洁	朱芳英	许悦
张菁	张晓青	李莉	李杨	李婷	李庆煜
李春庆	李晓鹏	杨颖	杨雪	杨少芳	杨仰
杨春霞	汪全芳	陈红玲	单勇	周丽	周雅娴
招敏仪	郑小倩	金玲	姚岚	胡嫚	胡莲
胡凤霞	赵籽君	赵艳丽	赵顺丹	徐佳	徐上标
徐向群	桂风	秦彤	谈伟	谈媛	高端娟
曹娟	曹菲	聂兰兰	盛洪	黄星	黄胜
黄晶	龚雪琼	彭玲玲	彭珺	彭静	彭雪静
斯虎子	董军	韩怡	褚振飞	詹洁	虞源源
路璐	廖正芳	廖海辰			

[美] Eve Bower

[英] Charlie Black

[美] Steven Hasinger

[美] Caroline Catts

[澳] Chris Green

[加] Wesley Brown

丛书序

“蚕无夜食不长，马无夜草不肥”。

编写这套《英语夜读经典》系列丛书的最初冲动源于《英语晨读经典》系列丛书出版后的巨大社会效应和读者的鼓励。但是在犹豫、彷徨之后，真正下定决心启动《英语夜读经典》系列编写的原因则是受上面这句古语的点拨，这句勾起我对过去苦读和努力工作回忆和反思的古话。

很奇怪，在过去的岁月中，我的大多数重要的决定都是在春天的早晨做的，这其中包括几次放弃高薪和留学，决意艰苦创业。然而，我的大多数得意之作却多是在夜间完成，这包括持续热销，并远销中国台湾、东南亚地区的《80天攻克雅思》系列，当然也包括我为孩子写的博客。

时下的年轻人很少有挑灯苦读的了，当然挑灯苦读未必一定好，而且说这句话也带有一定的主观性，但至少我熟知的大学生朋友们更多的是被网络和娱乐场所消耗了晚间的闲暇时间。我却依然还记得小时候语文老师给我们讲的凿壁借光的故事，讲的囊萤映雪的故事，主人公的名字虽已淡忘，但他们那种拼搏的精神却融入了血液。

我对现在的读者为了保证有效阅读，而应该具备的安静的氛围、平静的心态、整块的时间、不受干扰的环境这些因素是持怀疑态度的。所以，这套《英语夜读经典》丛书假定的读者是那些容易被突发事情打扰、周围环境嘈杂不安、不具备整块时间的浮躁型读者。

于是，阅读素材的“新鲜”和“口味”成了我们在编写这套丛书时的主导思路。回顾起来，整个过程是相当有意思的，就像是在打一场斯大林格勒保卫战一样。我们时刻提醒自己，题材一定要新鲜，过时的东西只会被80年代后的后现代主义嗤之以鼻；我们时刻告诫自己，选材一定要符合各个年龄段的口味，力求生动有趣，否则，网络游戏不费吹灰之力就将下一代卷到颓废的生活状态中去了。有同事说我们在捍卫一种价值观念或是一种习惯，也有的同事笑称我们在捍卫一个时代。我说，我是在为自己而捍卫，为生活在其中的这个社会多一些安静，多一些启发而捍卫。

“青灯有味似儿时”，这是陆放翁老先生追念儿时对灯读书的况味，千载之后读之仍然觉得亲切温馨。试问，人生几度儿时？几盏青灯？

江建

2006年除夕夜

前言

这是一道我们精心为高中生和英语自学者烹制的精神大餐。

这是一套内容轻松、选材广泛、妙趣横生的英语读物。

这是一把帮助读者培养语感、领悟阅读真谛、提高阅读效率的利器。

《英语夜读经典》高中部分分为三册——《高中男生篇》、《高中女生篇》和《高考篇》。

《高中男生篇》分为四个单元：放眼世界，成功点滴，见小识大，高瞻远瞩。

《高中女生篇》分为四个单元：时尚元素，成功点滴，见小识大，高瞻远瞩。

放眼世界(《高中男生篇》) 思路决定出路，眼界决定境界。该单元选取了男生酷爱的，能拓展眼界的有关电脑游戏、军事、政治、世界未解之谜等相关文章，妙趣横生，寓教于乐。

时尚元素(《高中女生篇》) 我即时尚，时尚即我，时尚炫出自我。该单元选取了女生感兴趣的时尚类文章，如：护唇小窍门、凯蒂猫、芭比娃娃、神秘塔罗牌、健康减肥等相关文章，兴趣引领，一切皆宜。

成功点滴 生活需要偶像，我们需要精神。在这一单元中，我们选取了名流女性、成功男士的高中/青年阶段的小故事，让读者在阅读中近距离接触名人，不仅仅关注成功之花现时的明艳，更去体会他们当初历经的奋斗和牺牲，让他们成为我们精神的榜样。

见小识大 从小事情领悟出来的大道理往往更能深入骨髓，因为它们更亲切，更贴近我们的生活。本单元采集了许多平凡中的大道理，小事情中的大感动，希望能和读者一起去体验，去反思，去汲取小事情中的大智慧。

高瞻远瞩 理直气壮讲应试，踏踏实实抓素质。这个单元则

是针对应试的一个板块，从历年高考真题中选材，从兴趣入手，培养阅读习惯，发掘高考题目中的乐趣，逐步克服考试恐惧感。

《高中女生篇》和《高中男生篇》的编排方式也体现了这套书的与众不同。首先，为了辅助广大读者，每一篇阅读我们都加上了“心灵鸡汤”，引导读者树立健康积极的人生观。我们还在每页页眉罗列出重点难点单词，减轻读者阅读时的心理压力。其次，每一篇都配有汉语译文，供读者更好地理解文章大意。再次，最具特色也是我们的最得意之处，是“字谜游戏”和“Know more about myself”部分。“字谜游戏”部分是以每篇文章的重点单词为原材料设置的拼词游戏和能够 Quick your mind 的脑筋急转弯，它们能够帮助读者巩固重点单词的记忆，提高阅读兴趣。在“Know more about myself”部分，我们根据文章内容，提出了换位思考的问题，旨在培养读者开放性思维和独立思考的能力，让你更了解自己。

《高考篇》则根据高考学生的特征和需求，精选了54篇历年全国各地高考阅读理解的真题，归成了六大单元：动物世界、名人典故、异域风情、科学火花、文化教育、社会科学。覆盖了全国统考试卷及上海、山东、湖北、湖南等高考大省的历年试卷。

除此以外，《高考篇》根据高考大纲的要求和各地高考英语试卷的考查重点，专门设置了标明文章出处和各项技术统计的索引部分，配有译文和讲解的高考重点句型点射；附有解析和练习的考纲语法点射等等，全方位、多层次强化高考知识点。

由于笔者水平有限，书中不妥之处在所难免，诚请广大同行、读者不吝赐教，以便今后进一步完善。

希望这本书能真的如一轮明月，伴你度过每一个温馨的夜晚。

编者

2007年2月

目 录

Unit 1 Fashion Elements 时尚元素

Passage 1	Are You a fashion girl? 你是时尚的女孩吗?	2
Passage 2	Tips to Surprise Him 惊喜爱他小贴士	6
Passage 3	5 Tips for Beautiful Lips 护唇的 5 个小窍门	10
Passage 4	The History of Blue Jeans 蓝色牛仔裤的历史	13
Passage 5	Cute Hello Kitty 小可爱凯蒂猫	16
Passage 6	Barbie History 芭比娃娃家族史	20
Passage 7	Meaning of the Color 色之韵	23
Passage 8	Fashion Hair Color Advice 关于流行发色的建议 ..	29
Passage 9	How to Lose Weight the Healthy Way? 如何健康地减肥?	33
Passage 10	Mysterious Tarocco 神秘塔罗牌	37

Unit 2 Successful Women 成功点滴

Passage 1	Literary Giant: Charlotte Bronte 文学天才: 夏洛特·勃朗特	41
Passage 2	Jane Austen 简·奥斯汀	45
Passage 3	J. K. Rowling J·K·罗琳	49
Passage 4	Helen Keller(I) 海伦·凯勒(I)	53
Passage 5	Helen Keller(II) 海伦·凯勒(II)	57
Passage 6	Audrey Hepburn 奥黛丽·赫本	61



Passage 7	Whatever Love Means 爱就是一切	65
Passage 8	America's Beloved Best Friend 美国的知心朋友	70
Passage 9	Ellen Johnson Sirleaf Biography	
	埃伦·约翰逊·瑟利夫传记	75
Passage 10	Martina Hingis 玛汀娜·辛吉斯	79
Passage 11	Refused Because She Was a Woman	
	因为她是妇女而被拒绝了	83
Passage 12	Marie Curie 玛丽·居里	87
Passage 13	Laura Bush 劳拉·布什	91
Passage 14	Nancy Davis Reagan 南希·戴维斯·里根	95
Passage 15	Hillary Rodham Clinton(I)	
	希拉里·罗德姆·克林顿(I)	98
Passage 16	Hillary Rodham Clinton(II)	
	希拉里·罗德姆·克林顿(II)	101

Unit 3 See Little Sense 见小识大

Passage 1	If I Were a Boy Again 假如我又回到了童年	106
Passage 2	Love and Time 爱与时间	110
Passage 3	The "Big Rocks" in Your Life	
	生命中的“大石块”	114
Passage 4	The Rules for Being Human 做人的准则	118
Passage 5	Do not Asleep at the Switch! 请别错过机会!	122
Passage 6	Beautiful 论美	126



Passage 7	Don't Look Back 向前看	130
Passage 8	An Appropriate Present to Mother 给妈妈一份合适的礼物	134
Passage 9	Wherever There Is Love, There Is also Wealth and Success! 哪里有爱, 哪里就有财富和成功!	139
Passage 10	Speak out Your Love(I) 说出你的爱(I)	144
Passage 11	Speak out Your Love(II) 说出你的爱(II)	148
Passage 12	Best Way to Keep Love Is to Give It Wings 将爱放飞	151
Passage 13	If I Had My Life to Live Over 如果可以再活一次 ...	154
Passage 14	Love Your Life 珍爱人生	158
Passage 15	The 4 Wives(I) 四个老婆(I)	162
Passage 16	The 4 Wives(II) 四个老婆(II)	165
Passage 17	A Letter to The God 给上帝的一封信	169
Passage 18	Ingenious Love Letter 一封绝妙的情书	172
Passage 19	Loving with an Open Hand 放爱一条生路	177
Passage 20	If the World Were a Village of 100 People 如果世界是个 100 人的村落	181

Unit 4 High Looking and Far Seeing 高瞻远瞩

Passage 1	How to Be a Successful Ichthyologist 成功的鱼类科学家必备的素质	188
Passage 2	Wave Energy 波浪能源	192



Passage 3	Sensors 感应器	196
Passage 4	Influences from Scientific Development 科技发展对人类的影响	200
Passage 5	How to Be a Good Leader 如何成为好的领导	204
Passage 6	Unusual Tour 不同寻常的演出	208
Passage 7	Original Art Museums 创意型美术馆	211
Passage 8	Plants' Self-defense 植物的自我保护	215
Passage 9	Did You Queue? 你排队了吗?	219
Passage 10	Cruel Storm 狂风骤雨	223
单词索引		227

高中英语 **夜读** 经典
女生篇

Unit

1

Fashion Elements

时尚元素





心灵鸡汤

什么是时尚？你是一个时尚的人吗？做下面的测试，看看你的时尚指数！

Passage 1

Are You a fashion girl? 你是时尚的女孩吗？

1. Before stepping out of your home, you glance in the mirror _____.

- A. At least once.
- B. Minimum three-four times.
- C. Rarely.

1. 出门之前，你要照镜子_____。

- A. 至少1次。
- B. 最少3至4次。
- C. 很少。

2. When you meet a person for the first time, you form an opinion based on his/ her looks.

- A. Maybe.
- B. Yes.
- C. No.

2. 当你第一次遇到一个人时，你会形成对他/她外表的一个看法。

- A. 可能。
- B. 会。
- C. 不会。

3. When you go out somewhere your hair are _____.

- A. Well styled and tied up.
- B. Massy, at best.
- C. Don't care it.

3. 当你出去的时候头发会_____。

- A. 做好发型，扎起来。
- B. 最多蓬头。
- C. 不理头发。

4. Do you brush your teeth twice and do you floss?

A. Yes, to both.

B. I brush twice, but what's flossing?

C. I brush once.

5. How are your nails?

A. They are well manicured.

B. They need to be manicured.

C. I never care my nails.

6. When did you last visit the beauty salon?

A. A week back.

B. Haven't visited one since two months.

C. Never.

7. Do you consider people who wear out of fashion clothes, as having poor taste?

A. Yes.

B. No.

C. I don't know.

8. If a single accessory like bag or watch, mismatches your overall

4. 你每天刷两次牙并且用牙线吗?

A. 两者都有。

B. 我刷两次牙, 但什么是剔牙?

C. 我刷一次牙。

5. 你的指甲是什么样的?

A. 修剪得很美。

B. 需要修剪了。

C. 从来没注意过指甲。

6. 上次去美容沙龙是什么时候?

A. 一个星期以前。

B. 两个月没去了。

C. 从没去过。

7. 你认为穿着不时尚的人是品味很差的人吗?

A. 是。

B. 不是。

C. 不知道。

8. 如果有单件的饰物, 如包或手表不配整体的外表, 你

look, what do you do?

A. Buy a matching one as soon as possible.

B. Stop using. Without any accessory, it's OK.

C. Continue to use it.

9. Do you buy the latest outfits, as soon as they hit the market?

A. Yes.

B. No.

C. Maybe, if I have enough money.

10. Starting this year, your school will require uniforms. You _____

A. are delighted. Now you'll always know what to wear.

B. are disappointed but resigned. You'll just have to express your sense of style through cool hairdos.

C. are so upset, you beg your mom to let you transfer schools. There is no way you can stay here!

会怎么做?

A. 尽快买个新的来配。

B. 不用了, 没有饰物也无所谓。

C. 继续用。

9. 你会在上市的第一时间买套装吗?

A. 会。

B. 不会。

C. 可能买, 如果我有足够的钱。

10. 今年开始学校将要求穿校服, 你会_____。

A. 很高兴, 现在知道该穿什么了。

B. 不高兴但是听从安排。将只能通过酷的造型来展现自己的风格。

C. 很不安, 祈求妈妈能够让你转学, 没办法待在这里了。

Mark

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	1分	1分	2分	2分	2分	2分	1分	2分	2分	0分
B	2分	2分	1分	1分	1分	1分	2分	1分	0分	2分
C	0分	0分	0分	0分	0分	0分	0分	0分	1分	1分

13—18 Fashion Queen

You are a fashion queen who knows what the fashion is clearly. You are always like and own some fashion things that others don't know much. But as a young girl, it's better to be a raw beauty.

13—18 时尚皇后

你是一个时尚皇后，很清楚地知道什么是时尚。你总是喜欢也会拥有别人不太了解的时尚的东西。但是作为一个年轻的女孩，最好是保持自然美。

7—12 Fashion Girl

You are a fashion girl who can balance the natural beauty and the fashion dressing up. You always make others like your looks and your good manner.

7—12 时尚女孩

你是一个时尚的女孩，能平衡自然美和时尚打扮。你总是能让别人喜欢你的装束和好脾气。

1—6 Common Girl

You are a common girl who may like a simple look and life. You know clearly that your life is full of meaningful things but not just the beauty.

1—6 普通女孩

你是一个喜欢简单生活和外表的普通女孩。你明确地知道生活应该充满着意义深远的事情，而不仅仅是美貌。



心灵鸡汤

爱情的味道是需要添加剂的，添好了就甜蜜如糖。

Passage 2

Tips to Surprise Him

惊喜爱他小贴士

Buy tickets to go and see his favorite (Science Fiction) film with him (especially if you can't stand these films yourself, he'll be **impressed**¹ !)

Take him **out**² to a dinner and pay for it yourself.

Put lots of little post — it notes in his bag with “I love you” written on it.

Look up in the TV guide. When his favorite football/ baseball/ whatever team is playing, turn the TV on before he gets close to the **remote**³ control.

Buy him tickets for a football match of his favorite team.

Hire a sports car or a 4-**wheel**⁴-drive for the weekend.

Buy him flowers! (Why should it always be the man buying the flowers for the woman!).

Write him a love letter.

impress¹ take out² remote³ wheel⁴ now and then⁵ completely⁶

If he plays a game (baseball, football), go to cheer him on and at the end of the game ask him for an autograph(签名).

Give him a kiss **now and then⁵, completely⁶** out of the blue(突然地), to let him know that you love him.

Buy a black (or whatever color) thong(皮带) and put it in a little box in his bag or somewhere he'll find it.

买票和他去看他最喜欢的电影（科幻片）（特别是你自己不能忍受的，他会留下深刻印象！）。

叫他一起出去吃一顿晚餐，然后自己买单。

把很多张写着“我爱你”的小卡片放进他的包里。

查询电视节目预告。当他喜欢的足球、棒球队或无论什么队比赛时，在他拿到遥控器之前把电视打开。

为他买票，让他去看他喜欢的球队的足球赛。

周末租一辆跑车或者是四轮驱动车。

送束花给他（为什么总是只有男人买花给女人呢？）。

写一封情书给他。

如果他有比赛（棒球、足球），要为他欢呼，最后问他要个签名。

偶尔给他一个吻，完全突然地，让他知道你爱他。

买一个黑色（或者无论别的什么颜色）的皮带用一个小盒子装着放进他的包，或者放在一个他能找到的地方。